

U MUNNE DE OGGE

Che na ceste di zètele 'ngape,
che na vàreve 'ngrefelejate,
sì nu zurre o sì na crape?
Mò sì sciute d'a varrate?
Nenn'aje vulute attènne a scole,
a fatiche nen t'engozze,
vaje facènne u stracquachiazze,
che na manejate de sfacciatazze.
Tu, sì probbete nu pane perze,
frusce denare da qquà e da llà;
pàtete nen te vède, màmmete andò stà?
i denare, pe sapè, chi ti dà?
Nen facènne a facce d'u nnucènte;
cum'è ttè facève Mammelangiunge,
chè, a notte jève accapezzanne i vùve
e, a matine, avève pavure
di corne di ciammaruchèlle!

IL MONDO DI OGGI

Con una cesta di setole in testa,
con una barba arruffata,
sei uno zoticone o sei una capra?
Ora sei uscito dal recinto?
Non hai voluto andare a scuola,
il lavoro non ti piace,
vai facendo il nullafacente,
con ragazze sfacciate.
Tu, sei proprio una nullità,
spendi soldi di qua e di là;
tuo padre non ti vede, tua madre dove sta?
i soldi, per sapere, chi te li dà?
Non fare la faccia dell'innocente;
come te faceva "Mammelangiunge",
che, la notte andava rubando i buoi
e, la mattina, aveva paura
delle corna delle lumache!

Il giovinastro scioperato vive di tristi espedienti. E chi ben lo sa, lo paragona a quel tale di cui parla un antico proverbio: «la notte andava rubando buoi e al mattino temeva le corna delle lumache».